

A1-12

1. L'histoire et l'aspect multiculturel des villes

- A : Pourquoi est-ce qu' on fait tant d'efforts en Europe pour préserver les sites historiques?
- B : C'est bon pour le tourisme et les Européens s'intéressent à leur histoire. Les Français, en particulier, adorent tout ce qui est vieux!
- A : On y voit plus de bâtiments anciens qu'à Taïwan, je crois?
- B : Les monuments représentatifs des villes sont souvent anciens, comme Notre Dame de Paris, ou même la tour Eiffel qui a plus de cent ans, même si elle est plus récente. A A Taïwan, les constructions anciennes sont plus rares ou moins connues.
- B : C'est vrai. Les monuments représentatifs, comme le mémorial de Tchang Kai-Shek ou la tour Taipei 101, datent du XX^e ou du XXI^e siècle.
- A : Quand on regarde des documentaires récents sur Paris, on voit souvent des gens dans la rue qui ne sont pas Européens.
- B : Dans les grandes villes françaises on côtoie de plus en plus d'étrangers ou de gens d'origine étrangère, mais c'est un phénomène mondial, je crois.
- A : Oui, à Taïwan comme en France, les grandes villes ont un aspect international et reçoivent des influences culturelles multiples.

- Les villes et l'histoire

En France, comme partout en Europe, il reste beaucoup de constructions anciennes et toutes les villes ont leurs vieux quartiers dans lesquels il est agréable de se promener. Depuis le XIX^e siècle, il existe un budget spécial pour la protection des monuments historiques. Les propriétaires de maisons anciennes classées peuvent demander une subvention pour les entretenir, mais ils n'ont pas le droit de changer leur apparence. De manière générale, les règles concernant les constructions sont plus sévères qu'à Taïwan : souvent la nouvelle maison doit respecter le style du quartier, et le choix des couleurs pour les murs et les portes est limité.

城市與歷史

在法國，就像歐洲其他地方一樣，到處都有古老的建築，每一個城市都有舊的街道讓人自在漫步徜徉其中。從十九世紀開始，法國政府就編列一筆特別預算作為古蹟保存之用。被列為老舊建築的屋主可以申請補助來維修房屋，但是他們不能改變建築的外觀。整體而言，法國在建築方面的相關法規比台灣嚴格許多，在法國，蓋新房子通常必須配合社區的整體風格，外牆和門面顏色的選擇也都有所限制。